

La Va edizione del Premio nazionale “Salva la tua lingua locale”

Il premio letterario Salva la tua lingua locale, che si propone la tutela e la valorizzazione del patrimonio immateriale dei dialetti, è giunto quest'anno alla sua Quinta Edizione.

Tutti i vincitori ed i finalisti saranno premiati il giorno **14 dicembre 2017 a partire dalle ore 10 a Roma** presso la Sala della Protomoteca del Campidoglio. Quest'anno per valorizzare al meglio i lavori degli istituti scolastici che hanno partecipato alla sezione Scuola si è deciso di spostare a febbraio 2018 (la data sarà confermata a breve) la cerimonia di premiazione organizzando una giornata interamente dedicata ai lavori degli alunni.

A seguito delle valutazioni e dei giudizi espressi dai membri di Giuria nei vari incontri e riunioni, si è pervenuti alla classifica finale di seguito indicata.

SEZIONE A POESIA EDITA

1° Remigio Bertolino Montaldo Mondovì (CN) 1948, *Litre d'envern*, Aragno Torino, 2015 (dialetto piemontese); 2° Salvatore Bommarito 1952 Balestrate (PA), *Cantunera sciroccu*, Pungitopo, 2016 (dialetto siciliano); 3° Lidiana Fabbri Coriano (RN), *Mulighi (Molliche)*, Società editrice Il Ponte Vecchio, Casalini Cesena, 2016 (dialetto romagnolo/riminense).

ALTRI FINALISTI: Andrea Mazzanti, Senigallia (AN) 1983, *Il pubblico Ludibrio*, pref. Manuel Cohen, Arcipelago Itaca Edizioni, 2016 (dialetto senigalliese); Daniele Casadei Cesenatico, *S.cén* (Uomini), L'Arcoiaio, 2017 (dialetto romagnolo); Dario Pasero, *Ubach e Adrèit: altre riflessioni poetiche piemontesi*. Puntoacapo, Pasturana, AL, 2016 (dialetto piemontese); Fabio Franzin, *Sesti/Gesti*, puntoacapo editrice, 2015 (dialetto opitergino); Germana Borgini, *Sénza vultès indri – Senza voltarsi indietro*, Editrice La Mandragora SRL Imola, 2017 (dialetto romagnolo); Giovanni Percoco, *Poesia dialettale chiaromontese*, Zaccaria ed., 2016 (dialetto chiaromontese); Marino Monti, *La vòs de' vent*, Ed La Mandragora, Imola (BO), 2017 (dialetto romagnolo); Patrizia Sardisco, *Crivu*, Plumelia Bagheria(PA), 2016 (dialetto siciliano); Pietro Stragapede, *Tene u rìzze la liune (Ha un alone bianco la luna)*, GSL Pegasus Edizioni 2016 (dialetto di Ruvo di Puglia, BA).

SEZIONE B PROSA EDITA

1° Ricky Russo, *Daghe! El greatest hit*, Bora.la, Trieste, 2017 (dialetto triestino); 2° Renzo Cremona, *Lingua madre*, Biblioteca dei Leoni, Castelfranco Veneto, TV, 2017 (dialetto chioggiotto); 3° Bruno Cimino, *I così, quando si cùntunui pàrinu nenti*, Meligrana editore, Tropea (VV), 2016 (dialetto calabrese).

ALTRI FINALISTI: Anellina Colussi, *Julia il svualà di una sisila*, Tipografia artigiana, Pordenone, 2017 (dialetto friulano); Giovanni (Giuanne) Fiori, *Sas primas abbas*, Soter editrice, Villanova Monteleone, 2017 (lingua sarda logudorese); Giuseppina Pieragostini, *Il vanto e la gallanza*, Pentàgora edizioni, Savona, 2016 (dialetto fermano-maceratese); L. Bernardi, E. Grassi, D. Pazzini, V. Santini, *Giovanni Battista Cupers: Intermezzi semidialettali verucchiesi del settecento*, Pazzini editore Verucchio (RN), 2016; Luigi Ponterio, *Il carpanzanese tra versi e teatro. Poesie e commedie in vernacolo calabrese*, Calabria letteraria editrice, 2017; Terenzio Gambin, *Giaùfe (rimasugli)*, Dario De Bastiani Editore, 2015, Vittorio Veneto (veneto-feltrino-basso bellunese parlata sinistra Piave); Vito Bergamo, *La cascetta. Cunti, posti e carte sparpajate*, Ghetonia, Calimera (LE), 2017 (dialetto calimerese); Vincenzo Cherubini e Gianfranco De Angelis, *Riccondanno qua ppe' Orte (Brevi racconti e aneddoti ortani in dialetto)*, S.ED editrice, Orte (VT), 2016.

SEZIONE C POESIA INEDITA

1° Marcello Marciani, dialetto lancianese; 2° José Russotti, dialetto siciliano; 3° ex aequo Pietro Stragapede, dialetto ruvese; 3° ex aequo Giuseppe Tiroto, lingua sarda area sardo-corsa.

ALTRI FINALISTI: Augusto Muratori, dialetto romagnolo; Dante Ceccarini, dialetto sermonetano; Edoardo Penoncini, dialetto ferrarese; Fabio Doriali, dialetto piacentino; Fernanda Plozzer, dialetto alto tedesco; Giovanni Damiano, dialetto napoletano; Guido Leonelli, dialetto città di Trento; Lia Cucconi, dialetto emiliano di Carpi (MO); Libera Filomena Taronna, dialetto di M.S. Angelo; Lucia Beltrame Menini, dialetto veronese; Luciano Bonvento, dialetto veneto; Maria Lanciotti, dialetto di Subiaco; Mario Mastrangelo, dialetto campano; Nerina Poggese, dialetto della Lessinia veronese; Ornella Fiorini, dialetto lombardo-mantovano; Pier Franco Uliana, dialetto cenedese-rustico (veneto alto trevigiano); Salvatore Pagliuca, dialetto murese; Vincenzo Policastro, dialetto lauriota e romanesco.

SEZIONE D PROSA INEDITA

1° Ornella Fiorini, dialetto lombardo-mantovano; 2° Raffele Cadamuro, dialetto pordenonese (veneto con influenze friulane); 3° Nerina Poggese, dialetto della Lessinia alto veronese.

ALTRI FINALISTI: Antonia Stringher, dialetto cimbro di Giazza (montagna veronese); Claudio Ponzoni, dialetto della Brianza in provincia di Lecco; Domenico Cicellini, dialetto napoletano; Domenico Monaco, dialetto trentinarese; Giampaolo

Pisu, lingua sarda; Massimo Coccia, dialetto milanese; Rita Santinami, dialetto umbro-castelgiorgese.

MENZIONI SPECIALI

Dante Ceccarini, *Secondo dizionario Sermonetano-Italiano e primo dizionario Italiano-Sermonetano*, Nuova grafica 87 srl, 2015; Angelo Sarra, *Topomastica dialettale dei rioni Sassi*, Centro Stampa Matera, 2016; Margherita Pilieri, *L'eco di un popolo, canti salandresi* - Edizioni Cofine 2017; Alessandra Corsini, *Dizionario della lingua piastrese* - Pro Loco "Alta valle del Reno", Le Piastre, 2016; Remo De Zotti, *Voci originali del dialetto torresano IV Edizione*, 2017; Dennis Ferretti, *Grammatica del dialetto reggiano*, Corsiere Editore, 2016; Pierino Pennesi, Associazione poetica Allumiere, *Lumierasco dall'A a la Zeta*, Etruria Arti Grafiche Civitavecchia, 2017; Franco Bertolli, *La parlata popolare di Lonate Pozzolo*, Pro Loco Lonate Pozzolo, 2015; Cosimo Palese, *Dizionario etimologico dei termini dialettali salentini con profili di storia e cultura popolare*, II edizione, Edizioni Nuova Prhomos; Rivista Quatro Ciàcoe; Raffaele Cadamuro e Rino Cozzarin, *Storia de cordenons a "Fumus"*, Gruppo Cordenonese del Ciavedal, 2016; Ilia Sillo, *Incalmà coi ochi*, CiERRE Edizioni, 2016; Andrea Castrignano, *Lé nouthre meulli paole*, piccolo dizionario trilingue del patois di Hone, 2016; Rocco Salvatore Matarozzo, *Proverbi e detti calabresi*, Levante Editori, 2017; Vincenzo Guerriero, *Parole e proverbi di Spinoso*, Pro Loco Spinoso, 2017; Concetta Polisciano, *Maratea detti proverbi e modi di dire*, Zaccara Editore, 2017; Francesco Patanè, *Dizionario del Vernacolo lingua glossese*, 2016; Giovanni Orsini, *Vocabolario del dialetto Braccianese*, Tuga Edizioni, 2016; Vito Ciccimarra, *Dizionario del dialetto di Altamura*, Ass. culturale Altamura Ieri, 2017; Michele Aspromonte, *Piccola enciclopedia dell'antica Ascoli Satriano*, Osanna Edizioni, 2016; E.A. Manzotti - E. Arzani - S. Scuri - L. Brasca, *Fliça*, Ed. BookTribu, 2017.

SEZIONE MUSICA

1° premio: Giovanna Caruana per "Ninna Nanna del Caruso", la canzone è ispirata all'episodio di cronaca del 12 novembre 1881 a Gessolungo (Caltanissetta) dove in un incidente in miniera morirono 65 persone, 19 dei quali "carusi"; 2° premio: Domenico Spadano per "6 ottobre 1943", scritta in ricordo della rivolta lancianese contro i nazisti il 5 e 6 ottobre 1943; 3° premio: Antonio Porcu per "Preghèa au fanò" ispirata all'affondamento della nave mercantile "Fusina" il 16 gennaio 1970, impresso nella storia della comunità di Carloforte. Menzione speciale: Giulia Galimberti, "La Sagra de Ludveg".

MENZIONI A PRO LOCO, ASSOCIAZIONI ED ENTI

Per il loro impegno nella diffusione dell'iniziativa e nel coinvolgimento degli autori riceveranno una menzione speciale le seguenti Pro Loco, associazioni ed enti:

Pro Loco Acquarica del Capo (LE)

Pro Loco Allumiere (RM)

Pro Loco Altamura (BA)
Pro Loco Andria (BA)
Pro Loco Arborea (OR)
Pro Loco Ardauli (OT)
Pro Loco Avigliano (PZ)
Pro Loco Avigliano (PZ)
Pro Loco Barile (PZ)
Pro Loco Bomba (CH)
Pro Loco Bracciano (RM)
Pro Loco Brosso (TO)
Pro Loco Cannaro (RO)
Pro Loco Canneto Pavese (PV)
Pro Loco Canosa di Puglia (BA)
Pro Loco Cantù (CO)
Pro Loco Carloforte (CI)
Pro Loco Carovigno (BR)
Pro Loco Carpanzano (CS)
Pro Loco Casalbordino (CH)
Pro Loco Casalbuono (SA)
Pro Loco Casarsa della Delizia (PN)
Pro Loco Cazzago San Martino (BS)
Pro Loco Cerreto D'Esi (AN)
Pro Loco Cerro Veronese (VR)
Pro Loco Chioggia Sottomarina (VE)
Pro Loco Città di Anzio (RM)
Pro Loco Civiasco (VC)
Pro Loco Coarezza (VR)
Pro Loco Collescipoli (TR)
Pro Loco Comiso (RG)
Pro Loco Corato (BA)

Pro Loco Cordenons (PN)
Pro Loco del Rojale (UD)
Pro Loco Francavilla Fontana (BR)
Pro Loco Galliate (NO)
Pro Loco Grassano (MT)
Pro Loco Hone (AO)
Pro Loco Iglesias (CI)
Pro Loco Ittiri (SS)
Pro Loco Lanciano (CH)
Pro Loco Lauria (PZ)
Pro Loco Lendinara (RV)
Pro Loco Limana (BL)
Pro Loco Linguaglossa (CT)
Pro Loco Lipari Isole Eolie (ME)
Pro Loco Locarno (VC)
Pro Loco Lodi Vecchio (LO)
Pro Loco Lonate Pozzolo (VA)
Pro Loco Lugo (RA)
Pro Loco Macerata
Pro Loco Maniace (CT)
Pro Loco Marcellina (RM)
Pro Loco Meda (MI)
Pro Loco Minervino Murge (BT)
Pro Loco Minori (SA)
Pro Loco Minturno (LT)
Pro Loco Modugno (BA)
Pro Loco Montaldo Mondovì (CN)
Pro Loco Monte S. Angelo (FG)
Pro Loco Montecelio (RM)
Pro Loco Mosnigo (TV)

Pro Loco Nicosia (CT)
Pro Loco Olgiate Molgora (LC)
Pro Loco Ostra (AN)
Pro Loco Piana degli Albanesi (PA)
Pro Loco Piazza Armerina (EN)
Pro Loco Pizzighettone (CR)
Pro Loco ProMontevecchia (BG)
Pro Loco Roccasecca dei Volsci (LT)
Pro Loco Romano d'Ezzelino (VI)
Pro Loco Ronchi dei Legionari (GO)
Pro Loco Russi (RA)
Pro Loco Ruvo Di Puglia (BA)
Pro Loco San Pietro In Lama (LE)
Pro Loco Sannazzaro (PV)
Pro Loco Sant'Andrea (CZ)
Pro Loco Santarcangelo di Romagna (RN)
Pro Loco Santeramo in Colle (BA)
Pro Loco Sardara (SU)
Pro Loco Sassi di Matera
Pro Loco Selinunte di Castelvetro (TP)
Pro Loco Sepino (CB)
Pro Loco Siderno (RC)
Pro Loco Simala (OR)
Pro Loco Soiano del lago (BS)
Pro Loco Spinoso (PZ)
Pro Loco Tonco d'Asti (AT)
Pro Loco Trentinara (SA)
Pro Loco Turrus Mare Vesuvio - Torre del Greco (NA)
Pro Loco Urbana (PD)
Pro Loco Uscio (GE)

Pro Loco Vairano Patenora (CE)
Pro Loco Vico del Gargano (FG)
Pro Loco Viterbo
Pro Loco "Alta Valle del Reno" Fraz. Le Piastre (PT)
Pro Loco "Gattopardo Belice" di Santa Margherita di Belice (AG)
Pro Loco "La Castellana" di Castel Sasso (CE)
Pro Loco "La Perla" di Maratea (PZ)
Pro Loco "Le Grazie" di Porto Venere (SP)
Pro Loco "Kaleidos" Lagonegro (PZ)
Pro Loco "Le Torri" Chiaromonte (PZ)
Comitato regionale UNPLI Lombardia
Comitato provinciale UNPLI Cosenza
Comitato provinciale UNPLI Teramo

A.I.C.A.P. "La casa degli Artisti" - Acquappesa (CS)
Ass.ne "Coumboscuro Centre Prouvençal"
Ass.ne LEM Italia
Ass.ne Marcello Sassone - Marconia di Pisticci (MT)
Ass.ne Treb dal tridel (FE)
Biblioteca di Castions di Strada (UD)
Casa Del Dialetto Di Borgomanero (NO)
Cenacolo poeti dialettali vicentini
Circolo culturale Fulgenzio Schneider - Sauris
Circolo Culturale Ghetonia
Circolo Poetico B. Battilocchio di Tolfa (RM)
Comitato per la Salvaguardia dei Patrimoni Linguistici
Compagnia Teatro Stabile dialettale Città di Albino (BG)
Comune di Verucchio (RN)
Istituto Friedrich Schurr
Nuares.it
Pagina Facebook "Tradizione dialetto storia e cultura ortana"